

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 14-000427 / 64561909
Debrunner Acifer AG, Zentralschweiz Biegerei, 6233 Büron
Biegerei
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)
- 14-000428 / 60842923
Beorda Direktwerbung AG, 6234 Triengen
Folieren und Kuvertieren
Dringendes Bedürfnis
10 M, 6 F
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)
- 14-000437 / 66135284
WITTENSTEIN AG, 7214 Grüşch
Produktion Zahnstangen
Dringendes Bedürfnis
12 M
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)
- 14-000254 / 51917270
Aktiengesellschaft Cilander, 9200 Gossau SG
Bleicherei und Mercerisation
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000305 / 52168755
PASTA PREMIUM AG, 8500 Frauenfeld
Fabrikation Teigwaren
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M, 14 F
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000387 / 52233372
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli (Schweiz) AG Zweigniederlassung
Altendorf, 8852 Altendorf
Lager, Verpackung, Konfektionierung und Kommissionierung
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 M, 120 F
01.06.2014–31.05.2017 (Erneuerung)

- 14-000489 / 51937151
Soprema, 8957 Spreitenbach
Produktion, Betriebsunterhalt/Technik
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

- 14-000237 / 51443227
EFTEC AG, 8590 Romanshorn
Fabrikation Werk 1 und Werk 2 und Halle C
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000243 / 52144754
Trüb AG, 5000 Aarau
Personalisierung
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 M, 30 F
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000245 / 51388037
Trüb AG, 5035 Unterentfelden
Druck und Weiterverarbeitung
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
93 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000249 / 63870427
Pago AG, 9472 Grabs
Druckbereich
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
60 M, 60 F
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000303 / 52157690
Schoeller Textil AG, 9475 Sevelen
Nassappretur, Waschstrasse
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000426 / 50337429
Carl Spaeter AG, 4127 Birsfelden
Beladen der Lastwagen
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 M
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

- 14-000207 / 52075315
 Model PrimePac AG, 9434 Au SG
 Offset, Buchdruck, Weiterverarbeitung
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 82 M, 54 F
 01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000195 / 51980492
 EKKO Technik AG, 2543 Lengnau BE
 Produktion: Montage, Werkzeugbau, Fertigung (Stanzerei)
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 6 M, 6 F
 01.01.2014–31.12.2016 (Neuerteilung)

- 14-000233 / 52636786
 Kelag AG, 9466 Sennwald
 Produktion / Werkhalle
 Dringendes Bedürfnis
 30 M
 01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000349 / 52293811
 sia Abrasives Industries AG, 8500 Frauenfeld
 MFG1, MFG3, MFG4, MFG6-K (Bindemittelaufbereitung),
 MFO5 (hiess vorher MFG5)
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 96 M
 01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000474 / 51913758
 Brauerei Falken AG, 8200 Schaffhausen
 Dosenabfüllanlage / Produktion und Technik
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 14 M, 2 F
 01.04.2014–31.03.2017 (Neuerteilung)

- 14-000477 / 50451059
 EDY TOSCANO AG, Engineering & Consulting, 7000 Chur
 Zustandserhebung von Eisenbahntunnels auf dem gesamten Streckennetz der RhB
 sowie nationales Strassennetz gemäss Aufgebot ASTRA, TBA
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 3 M, 1 F
 01.05.2014–30.04.2017 (Erneuerung mit Änderung)

- 14-000247 / 42122179
 MIRAP AG, 8645 Jona
 CNC-Flansch und Umformabteilung
 Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 12 M
 01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000451 / 64134445
cBcon services ag, 4132 MuttENZ
Informatik Support
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

- 14-000455 / 77265560
Logitrans GmbH, 4106 Therwil
Zustellung von Medikamenten für Apotheken, Spitäler und Arztpraxen
Besonderes Konsumbedürfnis
5 M
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

- 14-000323 / 77555192
Ricola AG, 4242 Laufen
Vorbereitungsarbeiten Fabrikation
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000336 / 51948792
Glas Trösch AG Gossau, 9015 St. Gallen
Produktion
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000482 / 51994872
SCHELLING AG, 5503 Schafisheim
Kaschieren, Stanzen, Kleben, Offsetdruck, Display
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
45 M, 15 F
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 14-000239 / 52263424
Ringele AG, 4133 Pratteln
Industrietechnik / Medizintechnik / Umformtechnik / Vorfertigung
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 13-002887 / 41095786
Coop ZB Gossau Admin., Logistik, Informatik, 9200 Gossau SG
Produktion und Verpackung von Backwaren
Besonderes Konsumbedürfnis
45 M, 35 F
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000333 / 579595
Fredy's AG, 5413 Birmenstorf AG
Bäckerei
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 M, 2 F
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 14-000430 / 4155271
Belfor (Suisse) AG, 6038 Gisikon
Brand und Wasserschadensanierung: Materialbereitstellung im Betrieb und
Brand- und Wasserschadensanierung bei Kunden in der ganzen Schweiz
Besonderes Konsumbedürfnis
100 M
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)
- 14-000094 / 41408028
Nestec S.A. PTC Konolfingen, 3510 Konolfingen
Product Technology Centre (PP; SENG, PD, IT)
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
21 M
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung)
- 14-000238 / 51917270
Aktiengesellschaft Cilander, 9200 Gossau SG
Beschichtung Vorwerk (als Teil von Bleicherei und Mercerisation)
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
9 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000199 / 45059322
Clariant Produkte (Schweiz) AG, 4133 Pratteln
Fabrikation von Farben, Chemikalien, Zwischenprodukten, Labor,
Abwasservorbehandlung und Infrastruktur
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
240 M, 30 F
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000134 / 52142034
Bucher Hydraulics AG, 6345 Neuheim
Produktion, Versuch, Spedition
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 4 F
01.01.2014–31.12.2016 (Erneuerung)

- 14-000444 / 41120306
Verwaltungsrechenzentrum AG St. Gallen (VRSG), 9000 St. Gallen
Jahresabschlüsse, Steuer- und Abstimmungsunterlagen, Spezialverarbeitungen
sowie Support
Besonderes Konsumbedürfnis
70 M, 40 F
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)
- 14-000442 / 69256097
Verwaltungsrechenzentrum AG St. Gallen (VRSG), 9015 St. Gallen
Jahresabschlüsse, Steuer- und Abstimmungsunterlagen, Spezialverarbeitungen
Besonderes Konsumbedürfnis
16 M, 4 F
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)
- 14-000296 / 70833484
Busmiete.ch GmbH, 4142 Münchenstein
Fahrzeugvermietung: Bereitstellen, Reinigen, Vermieten
Besonderes Konsumbedürfnis
1 M, 1 F
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000329 / 41066544
DSM Nutritional Products AG Zweigniederlassung Werk Sisseln,
4334 Sisseln AG
Analytik-Labor, Labor Verfahrensermittlung, SIL
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
17 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung mit Änderung)
- 14-000334 / 68110921
SWISSLOS Interkantonale Landeslotterie Genossenschaft, 4052 Basel
Sportwetten, Betrieb EUROMILLIONS, Betrieb BINGO (Internet)
Besonderes Konsumbedürfnis
6 M, 9 F
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000338 / 52054268
Kägi Söhne AG, Toggenburger Waffeln- & Biscuitfabrik, 9620 Lichtensteig
Automatenraum / Teigmischung / Endverpackung Kägi-fret & Kägi-fretli
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
63 M, 63 F
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Sonntagsarbeit
(Art. 17 und 19 ArG)**

- 14-000256 / 8471584
Fiege Logistik (Schweiz) AG, 4142 Münchenstein
Fiege Medienlogistik
Besonderes Konsumbedürfnis
5 M
01.03.2014–01.03.2017 (Neuerteilung)
- 14-000342 / 52222758
GS Swiss PCB AG, 6403 Küssnacht am Rigi
Produktion und Qualitätssicherung
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
95 M
01.02.2014–31.12.2015 (Änderung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)
(Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 14-000473 / 52234863
Blaser Swissslube AG, 3415 Rüegsauschachen
Informatik / Unterhalt (Störungsbehebung im Notfall)
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.03.2014–28.02.2017 (Neuerteilung)
- 14-000325 / 77555192
Ricola AG, 4242 Laufen
Elektro- & Infrastrukturlpikett (WWS & WBS) an der Wahlenstrasse 101
und Baselstrasse 89
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
8 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000347 / 52293811
sia Abrasives Industries AG, 8500 Frauenfeld
Störungsbehebungen in Notfällen: Technische Funktionen TEF
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000454 / 40943499
Elektro Niklaus AG, 9220 Bischofszell
Störungsbehebung an elektrischen Installationen in Betrieben der Industrie,
des Gewerbes, des Detailhandels, der öffentlichen Hand sowie bei Privatkunden
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
12 M
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

- 14-000248 / 63870427
 Pago AG, 9472 Grabs
 Störungsbehebungen und Notfalleinsätze der Servicetechnik
 in der ganzen Schweiz
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 14 M
 01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000456 / 595395
 ARGE Phoenix, Sondermülldeponie Kölliken, 5742 Kölliken
 Störungsbehebung Sondermülldeponie
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 21 M, 1 F
 01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

- 14-000308 / 61975634
 PIDAS Aktiengesellschaft Geschäftsstelle Basel THE CUSTOMER CARE
 COMPANY, 4052 Basel
 Störungsbehebungen an Informatiksystemen in der ganzen Schweiz
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 25 M, 5 F
 01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

Bewilligung für Pikettdienst (Sonntagsarbeit) (Art. 14 und 15 ArGV 1)

- 14-000240 / 52263424
 Ringele AG, 4133 Pratteln
 Störungsbehebungen in Notfällen: Industrietechnik / Medizintechnik /
 Umformtechnik / Vorfertigung
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 6 M
 01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Artikel 19 Arbeitsgesetz (ArG))

- 14-000450 / 62659113
 Fiber Seal Aircraft Services AG, 9542 Münchwilen TG
 Technischer Aussendienst: Reinigung und Versiegelung von Textilien und
 Leder in Flugzeugkabinen.
 Technisch unentbehrliche Betriebsweise
 2 M, 2 F
 01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

- 14-000493 / 51937151
 Soprema, 8957 Spreitenbach
 Produktion
 Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
 11 M
 01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

- 14-000425 / 69645817
Schütz Montlingen GmbH & Co KG, Selters (DE), Zweigniederlassung
Montlingen/Oberriet SG, 9462 Montlingen
Kunststoffspritzerei
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.03.2014–28.02.2017 (Neuerteilung)
- 14-000433 / 52107967
ACIMA AG für Chemische Industrie, 9470 Buchs SG
Ganzes Betriebsareal: – Rundgänge – Sonderaktionen bei ausserordentlicher
Auftragslage/Produktionsbedarf
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M, 1 F
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 14-000432 / 53243780
Ron AG, 4624 Härkingen
Werkzeugbau: Kontrollgänge
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 M
01.04.2014–31.03.2017 (Neuerteilung)
- 14-000300 / 52013130
Arbonia AG, 9320 Frasnacht
Farbgebung, Verpackerei, Betriebsunterhalt
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000326 / 77555192
Ricola AG, 4242 Laufen
Kräutertrocknerei in Ried: Überwachung des Trocknungsprozesses Kräuteraanbau
in Nenzlingen: Giessen der Kräuter
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000327 / 52158495
Ricola AG, 4242 Laufen
Perlenproduktion: Überwachung des Trocknungsprozesses
Technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000200 / 45059322
Clariant Produkte (Schweiz) AG, 4133 Pratteln
Werksingenieurdienst: Unterhalt, Reparatur, Inbetriebnahme, Service- und
Wartungsarbeiten an Geräten, Maschinen und Chemieanlagen während
der Stillstandzeiten
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
5 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)

- 14-000438 / 41066544
DSM Nutritional Products AG Zweigniederlassung Werk Sisseln,
4334 Sisseln AG
Pulverbetrieb Rovimix, SFX
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
32 M
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)
- 14-000232 / 60985966
Ammeraal Beltech AG, 8645 Jona
Airbag- und Rapplon-Produktion
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
48 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000371 / 42441917
Delica AG, 4127 Birsfelden
Produktion Kaffee und Food, Operations Technik und Qualitätssicherung
Besonderes Konsumbedürfnis
72 M, 54 F
01.03.2014–30.11.2015 (Änderung)
- 14-000198 / 45059322
Clariant Produkte (Schweiz) AG, 4133 Pratteln
Fabrikation von Farben, Chemikalien, Zwischenprodukten, Labor,
Abwasservorbehandlung und Infrastruktur
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
60 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000236 / 51443227
EFTEC AG, 8590 Romanshorn
Fabrikation Werk 1 und Werk 2 und Halle C
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)

- 14-000244 / 51989034
Jura-Cement-Fabriken AG, 5103 Wildegg
Zement- und Kalkfabrik
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
25 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000328 / 51910301
Stanzwerk AG, 5035 Unterentfelden
Stanzpaketiererei
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 M, 12 F
01.02.2014–31.01.2017 (Neuerteilung)
- 14-000353 / 52293811
sia Abrasives Industries AG, 8500 Frauenfeld
MGF1, MFG3, MFG4, MFG6 (als Prozessverbund)
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
144 M
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung mit Änderung)
- 14-000354 / 52293811
sia Abrasives Industries AG, 8500 Frauenfeld
MSC10-P, MSC10-G (nur Flap-Fertigung)
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 M, 6 F
01.02.2014–31.01.2017 (Erneuerung)
- 14-000452 / 46648729
Rauch Trading AG, 9443 Widnau
Produktion, Lager, Instandhaltung (produktionsbegleitend)
Wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
180 M, 20 F
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

**Bewilligung für zusammengesetzten ununterbrochenen Betrieb
(Art. 24 ArG, Art. 39 ArGV 1)**

- 14-000457 / 51931893
EuropTec AG, 4665 Oftringen
Produktion (Wasserstrahl, Beschichtung) und Endkontrolle
Wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 M, 14 F
01.03.2014–28.02.2017 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel:

Gegen diese Verfügung kann gemäss Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation beim Bundesverwaltungsgericht, Kreuzackerstrasse 12, Postfach, 9023 St. Gallen, Beschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

8. April 2014

Staatssekretariat für Wirtschaft:

Direktion für Arbeit